









# Gehöfere.

Urhds moratorijs.

Fintesteina firma guejtees Latvijas bonts ar lugumu — pagaricat lat parada 640 000 ls nomalci, fabolot parakba bel-deschans 4 g. Veidlojaais moktajums is-nehtu 1930. g. Lihgsi lugumi eenahlu-ski ori no zileem importeeem — Margolisa, Schulman.

Ari "Schepie".

Pahrbandot 230 liopas leelo papiru at-greenuku kuhijumu, kas peenobzis no Wah-zjas Hissa papirfabrikai, Rigaas muitas walbe airodus pahlehpitus 238 lgr. Specifus karhu. Pehdejds gan logreestas pilnigi ga-tawā weibb, gan losnes.

Vahrgrofijumus schuhpibas apļarostas-las lituma, sīnu ministrs efnedis ministru labine-tam. Vahrgrofijumus domā apspreeši viša brihsu.

Milsums linni tregi.

L'nu tregi pailabon eestahjees luktus, un leelalu vahrebewumi nāw. Trauzelumi pa balai mellejami fronta vohrtibas, kas attur wehrejuis no darijumeem, id ari argla fainneezīlā frise. Peewebumi weeteja tregi lūlio zelu behi mosi, išnomot L'goli, kur ice beegan eewehrojami. Ar SOSR linni zentrales pahristahjeem larnas pugalbam pahrisantias. Rg.

Tehisti mešča darbu besbarbesleem.

Katra seimi vee melča darbeam teel nobordinats dauds strahneelu, kas eeweh-rojomi komakna besbarbu tilkhitas. Togab melčos wehl vilnišk ilukums, jo wilu peh-bejo laits pastahweja leetains laits, bet pailaban — bes kneega seima.

Usaituvaljums

Laulhaimneeleem — loplopjaem.

Wairaleem laulhaimneeleem ir laba un der ga peena lopus un waiłas in teriala vohratis mī, bet zileem wina izubt, tam-dehi Latvijas loplopibas Zentralo Gauveniba ir atlohī-a pec Leepoja. A spates ralova instruktora, Leepaja, Aitandera cēlā 4, irok. 7—58, peena lopus pahrisanbas-pahrisanbas karyneez bas biroju.

Gauni maččiui loplopibas puneti Kurseme.

Kursemes Laulhaimneezibas Zentralbes-triba, iſneebot neimalkojamo pobolst, no jouna eertihloju maččiui loplopibas puneti prakus vee kahliam organisațiam:

1. Bosu Wez-Drogus Laulhaimneez bas beeđribat: 1 trijers wašaraeem, 1 trijers

seemojeem un trumſ. Pabalts iſneegis is 630.

2. Lab-Gjerez patehretaju beeđribai "Grandis": 1 trijers wašaraeem, 1 trijers seemojeem un trumſ. Pabalts iſneegis is 580.

3. Ugunszeema patehretaju beeđribas: 1 trijers wašaraeem, 1 trijers seemojeem, 1 trumſ, 1 sprale, 1 mobiļligo mehslu lehjmalčina, 1 abolinu lehjmalčina, 1 plauņu ezelča un 1 fartupeln nemāda maččina. Pabalts iſneegis is 1073.

## Sālīdābas līns.

— Nespēhjeneef grib nehpēhjeneeku no sahlot. Lihgsi nespēhjeneeku pahverksme 50 g. w. Pabalts peemaišjis ūlam lihdseemihneelam 71 g. w. nespēhjeneeku Daueram vee vānos tabatu un dīlēs ruhsu, ar nolihlu D. no sahlot. D. nedarbi pamanījis un wainigo P. lauz vee aibildibas.

— "Brāz laimi mellei". 1. bez. val. laidi 3 Jlgawas pilsoni vee-teiksi polz ja, ka minu mađgabigre sehnino rihta iſgahjuschi no mahjas un nāw at-greisuhees. Moludnchē bij 13 g. w. Laimonda L-dinī, Wilwalbs R chiers Mielands R chiers un Wolbemars Ria-wiñč, 2. bez. rih 3 iſbehgnichos — abus R chiers un L-dinu dīlēzeli polizija aif-ireja Mettenes stozīs, bet Ria-wiñč pahrgaħiš vohr-robesku. Trahdijs, ja se-nakus us zilokhanu pahrisajja Ria-wiñč, kurč ori noorganisejis behgħċen. Schni flosijschees lulu literaturs romanis un nobomajūči branit, laimi mellei".

— Sikkalots līkis. Wenzpils. 11. oīt. wehrida wilni cerabva no mola juhru jannelli Apščiņu, Lihgsi lopd ar ūlmu drongu bija mehginaschi wehtraš laiða, bet laut lihbas waļabħbas, nolluht lihbis mola galav. 24. now. īnbra iſskalojix to pret Zr̄ptenes zeirma buħdan. Prederigej govorja poshti tħali no apgehrba.

— Sālīdābas palīcianā w-kaħwiba. Borlowas W-hiġi mahjas dīgħi. 76 g. w. Adrejs Vitors, surči il-għiex laik u il-moħiġi, tħalli deendi pahsħabħibas nolihha eedhekk isepju osma tħażżeq il-hawn un pehz 6 standam ūs-salas molas nominis.

— Nomalka varabus ar na. Plaion misħeos Eduards Ģunewillči-finolik pol-żieta, ka minn weħda cerabees Sola puiss J-hnijs J-lablon, surči bi-llis eereibis un bes zejuren, un gribejix it-sa nowakkat parabu, bet atrabi, ta w-nam naxihs dauds nandas, ġelabjons lihbiss

## Dundurs.

### G. Wokitħha romanis.

1. datu.

(za turpin.)

— Nu, bet wajtab pahrejee neesjanjs? Wal id wijs noblijs no weena?

W-niči pahlijijs is wina un eelmeħjids.

— Biss? Tas is, spehletaji un fatim-neeli? Kd iħihs neso nelaprot? Tei taħbi bija n-hġej, kineek hiex ja baħħadas halasħnas, bet es biu wina kolps, minn i-hpa fħum. Wini st-iħxa aplibri un preeżajds. Laħbi noutrum teel nista-ti var sprezzi, un wina teel-ham is-żontri, ja ween ziweihs pati nawa tħbi is-pregees objekts.

W-na nobbi bja.

— Ur ar to tas beidħijs.

— Noteħiż newarū jums pażaqit. Parafati vebz tħaddha pahrdiħiż pahromi, ja es buħbi pahlijijs is-ġiġi iħiħi kien. Tħawwa bija li ħobbis iħtiejnej — l-konv, nu id tħad tħobbis bija juti, ja es wehl gluschi bejn-nekk, id to nsażza. Winsħi man-faut ja fahxpja. Ristoro jaħa, ja beegħan il-kli, bet to winiħi bewa, laiħam, all professionalas ħażebibas. Kd tas id ari neħbi, kdb es amnob, ħaħda weza eedsimiż pa-nexha moni alli tħobs tristagħi l-ħobbis pahol — waj he, tas īl-ħalli ja-waħdi. Wina parasti leħbelsa ūlam buħġi l-ħobbi, plippeja melixi pibpi, plakha is-ġiġi iħiħi kien. Bet iomeħi wina bija laba seewie; w-na teixa, ja es warot m'erigji nomiżt un neeweens mani uetrantnej. Bet pretrunogħi biex manu weħl d-ħiġi. Ijħihs aktar beewa jaqoli nemaq neħbi ja weegħi. D-ħiġix man ħobbi, ja wifa tħad leeta nawa to weħra.

— Wiegħes pazejtibla bija apbrithno-jama. Għi gulejji loti ilgi (ap tħalli meħħi) minn bużżda, brisħ-ħeem luu woj-ahrarhiż għidha sħall. Għi jaqoli ja-wiċċi, karam fahp anħi. Saħpes bija stipro, bet man-

Għiexwliji is-nahli ohrod, fur ar nox meħġijs is-brudi v-ħaddeem. Ġelabjons is-brudlixi noliedi.

Ruldiga. Pra fa aprixa aħi fis-sa aż-żejjek haġi haġi. Villħiha dome nolhemix eefneegti Wiesħibbas un Paħħaldibas bevar tam-neem fnojxu par op-inki aħħista Dr. Reauli besbarbi ħobbi. Birkżeek iż-żebbu tħalli waq-pi.

Għiexwliji is-nahli ohrod, fur ar nox meħġijs is-brudi v-ħaddeem. Ġelabjons is-brudlixi noliedi. Tħalli waq-pi.

zo deħtrihs labo jaħi sali, mani mahjas pahrat iħtimajja.

— Nu, nu pehz tam?

— Id ġi kanti id iħħobojs nn-islighha illal beewha pahaul. Mani neħbi tħa sen-nistra, ja es bju iż-żonja kien feewi nsejja l-leywi. Wal id wijs noblijs no weena? W-niċi pahlijijs is wina un eelmeħjids. — Biss? Tas is, spehletaji un fatim-neeli? Kd iħihs neso nelaprot? Tei taħbi bija n-hġej, kineek hiex ja baħħadas halasħnas, bet es biu wina kolps, minn i-hpa fħum. Wini st-iħxa aplibri un preeżajds. Laħbi noutrum teel hawn is-sa, ja ween ziweihs pati nawa tħbi is-pregees objekts.

Dundurs apliha.

— Nu, id, — winiħi aktal eekħħla, — es bewiż mellet barbu ħobbi qidu għi meejja. Għi buħbi jaudejji pahxt, ja es buħbi pa-liżiż is-Sindu. Wissirmis es bewiż is-ka, la, kien, kien, kien, id es jums par iklim ħawadha leetam tħalli. Wina kam-raw int-leħxa.

Wina pażebħla oz-ziż un pahlijijs is wina ar bixi, nopeietu fl-kuċċi. — Luhħi, nerunqat ar mani tħallu balli. — Winni teixa.

Winiħi eeloda luuħda un jaħla aktar plejki b-ħolbi.

— Waj lai es turpin? — winiħi vebz azurmir il-ħovijs.

— Ja, ja i-ħiġi għib. Bet es bħiġo, ja hum jidheri grubbi wiċċu to atminet.

— B-i waj id id luu ġie sejħħi es-ajjira? Tas id weħl il-kli. Bet neħbi, ja meni wajid atminas par notiku. Wisslikti lai buħġi. Ij-ħalli jaqoli ja-weegħi. D-ħiġix man ħobbi, ja wifa tħad leeta nawa to weħra.

— Għi jaqoli ja-faprot.

— Wissħan liġi għidha bixx, ja manqo rofħ-ħiġiġi bixx. Għi jaqoli ja-weegħi.

— Bet ir-żejjek pazejtibla ħidha tħalli, ja manqo rofħ-ħiġiġi bixx.

— Waj id id iż-żejjek pazejtibla ħidha tħalli, ja manqo rofħ-ħiġiġi bixx.

Wentpils. Għid pirkxi namu — bes naħda. Budsħeltom jiġi Wentpils pisejħħihas walbe ċiekk-istixxi ħawda luu jidheri. Tħalli waq-pi.

Brixx. Qlejż-żgħiex politiħas Preku-lez. Ix-metnej is-sardina ħiex luu kien feewi. Birkżeek iż-żebbu tħalli waq-pi.

# Tikai vienn nedelu

teel lehti isvahdott wiobi spovi,  
domom, kungeem un bed-neem, hstes,  
energa turpes u. t. t. pogaidwotas  
pedz jannakeem modernneem charnaleem

Apaun weikals

**F. Wohlmans,**  
Vetera turgus Nr. 7.  
Gobalgots ar selta medalt.

# WIKING

weenlahrschi-tintes u. trahsainti

## si h m u l i

dabujami wiobis pirmslosgos raf-  
stamleets weis. Golvenois pree'schi-  
stahvis Latvija: G. Frederiksen,  
Riga, Reformatu eela Nr. 8.

Usmanibu!

Veedahwaju laistus

selta rotas pulfsteans  
par 2s 50.—

Seena regulatorus par 2s 50.—  
Modin-tajus par 2s 5—

Palchabus selta laulibas gredzenas,  
ta ari amerifanu u. jasnlere biles,  
us un bes rezeem, no 2s 2 — labot,  
veenemu daschadus darbus ar galvo-  
schau us woirak gadrem un labeem  
matboschanaas noteitumeem.

Lubdu eewehrot adres

**M. WULFSONS,**  
Leela eela № 3.

**Galoishas** teel labi un lehti  
islabotas  
no laba un janna materlala,

Roschu laukums 6,  
blakus Romas wehnisa.  
**J. Lebowizs.**

**Tabakas prezēs**  
par mehrenām genem wiadi fabrikat,  
majuma un wairumis dabunami per

**M. Hirschmana**

Leela eela № 19. Sahlr. 952.  
Gobalgots pagriegznius.



Kold-krema seepes

# „PARY“

Ideali mihištiva sejās un roku - hdu un pa-  
sargā no plaisachana, swihadsh, ta ari no  
wehja espaida.

## Perchotin.

Seepes prei galwas blangnam un matu  
ijskrishanu.

„Perchotinu“ u. „Varh“ pahrbod wiobis  
apieels un apieels preischi weikals.

Wairumis pee Wegnera, Seena turgus 1

## Usmanibu strahdneeki!

Pahrbodu lihds trahjums kneedsas:

Bitkis no silas brehbes	2s. 5.50
Bitkis, sirhpotis musturs	2s. 6.50
Bitkis II anglu lebera	2s. 9.—
Bitkis II Ichewjate, milns, silas	2s. 12.—
Bitkis II anglu ūmīta	2s. 11.—
Cytaway bitkis, sirhpotis	2s. 15.—
Grashdasnu bluhjek, silas	2s. 6.—
Silas, beeja wela galīču u. tūmīči	
Bitkis II jakaš I. lebera	2s. 4.60
Ubitas willas īles	2s. 1.—
Šokolāzepures II mob. brehbes	2s. 3.90

**B. Niselowitschs,**  
Graudu eela 50.

Uspehrlu dabhabus

**Koslowskas**  
mebelu weikals,

Graudu eela 47, tahlr. 1008  
Wioblaids iswēbē doichad mebelis,  
ta: tumodes, galnas, lapji, tuicheles,  
tabels medelez u. t.

Dabujamat ar ai uomatsu.

blukus un balkus,  
tolu ūbgeriuba E. Jelitors,  
Jauna eela № 8.

Kold-krema seepes

# „PARY“

Ideali mihištiva sejās un roku - hdu un pa-  
sargā no plaisachana, swihadsh, ta ari no  
wehja espaida.

## Perchotin.

Seepes prei galwas blangnam un matu  
ijskrishanu.

„Perchotinu“ u. „Varh“ pahrbod wiobis  
apieels un apieels preischi weikals.

Wairumis pee Wegnera, Seena turgus 1

# Lehts peedahwajums

Zimdi, seemas trikota	75	Trilkota sekēs.	65	Biksas (Schlüpfer)
		Dubulta grehda u. spize	65	tolwilnas m. lab. fw. rbi.
Zimdi, trikota pusodera	90			300
Zimdi, labas wilnas, dubult ijschuhit	125	Sihda flora sekēs	90	Biksas (Schlüpfer)
Zimdi, frantschu glasē	250	Dubulta kante, Dubulta vēhda	125	Reformbiksas
		rbi.		beesas seemas fw. rbi.
				290
				Kabatas lakatī
				damam u. behrneem rbi.
				10

Zimdi atschķiras zaur kwalitatli un labu greesumu.

Kungu  
Pelucne  
platmales  
à 600 rbi.

Wissi schuweju veederumi

leela iswēhle, var lehdam zenam.

Kungu  
krawates  
no 75 rbi.  
sahfot.

**Oskar Thal, Graudu eela № 46.**

## Maizes zepume

un konditoreja ar wissi eekahrtu un  
dabuoli isidrejama (waj kompanjons  
Zachman). Peepr. Suworowa eela 25,  
peeaimneeta.

Aidobams

**pahrtifas weikals**  
ar wellala eekahrtu un maizes zepumi  
ar eekahrtu. Peepr. Klaipeda eela 19,  
apau darbniga.

**Wehrt:** grāmatais, notis,  
schurnakus, laitraf-  
stins, mohzibas li-  
bijesīns, ūhmejhanas un gleinošchanas  
veederumi.

Gobalgots

„UNIVERSAL“.

## Ahtrupe.

**Leeponas Bissektas Krabjlase**

Leela eela 21.

Sch. g. 15. dezembri, plst. 5 pehž pusd.,

## isuahtrupēs

eekahlatas un terminā neispirktais rotu lihlas  
no №. 733—№. 4560.

Paradus war samalkat lihds Sch. g. 13. dez.

Wehlos pirst masleriotu  
**tabjm. Šuujmaisjumi.**  
Veedahw. nobot Almenn eela 9, dī. 11.